

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

THE SECRETARY-GENERAL

--

MESSAGE TO JAPAN'S SDGS AWARD CEREMONY
December 2017

I am pleased to send greetings to the first Japan SDG awards ceremony. I commend the Government of Japan for creating this award to raise awareness of the Sustainable Development Goals and encourage efforts towards their achievement.

The 2030 Agenda for Sustainable Development is a plan for peace, prosperity, opportunity and dignity for all on a healthy planet. Achieving the 17 SDGs, and ensuring that we leave no one behind, will require the concerted efforts of governments, businesses, organizations and individuals around the world working for one common end.

I extend my congratulations to the winners of this year's SDG awards. You – and all those nominated alongside you – have taken the initiative to become agents of change in your communities, building on your respective areas of expertise to generate momentum towards the achievement of the SDGs. Your commitment is an example for others to follow.

I wish you a successful event.

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

「ジャパンSDG s アワード」への国連事務総長メッセージ
2017年12月

第1回「ジャパンSDG s アワード」授賞式に当たり、ご挨拶申し上げます。持続可能な開発目標（SDG s）の認知度の向上と、その達成に向けた取組の促進のため、本アワードを創設された日本政府を称賛いたします。

「持続可能な開発のための2030アジェンダ」は、健全な地球と、そこにおける全ての人々のための平和、繁栄、機会そして尊厳を実現する計画です。17のSDG sを達成し、誰一人取り残さないことを確保するためには、世界中の政府、企業、団体、個人が、一つの共通目標に向かって取り組むことが必要となります。

第1回「ジャパンSDG s アワード」の受賞団体に祝意を表します。受賞された方々、そして応募された方々は、各々の専門性に立脚し、自身の業界や地域において、SDG s達成の機運を高めるために、率先してチェンジ・エージェント（変革をもたらす主体）として活動されています。皆様のコミットメントは、他の方々の模範となるものです。

授賞式のご成功をお祈り申し上げます。